



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.1/2004/20
3 March 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Специализированная секция по разработке стандартов
на свежие фрукты и овощи

Пятидесятая сессия, 10-14 мая 2004 года, Женева

Пункт 3 а) предварительной повестки дня

ВИШНЯ И ЧЕРЕШНЯ

Документ представлен Европейским сообществом

Примечание секретариата: Европейское сообщество представило следующие предложения для включения поправок в стандарт ЕЭК ООН на вишню и черешню (FF-V-13). Добавления помечены жирным шрифтом, а удаляемый текст отмечен вычеркиванием.

...

II. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАЧЕСТВА

A. Минимальные требования

Вишня и черешня всех сортов, с учетом специальных положений, предусмотренных для каждого сорта и разрешенных допусков должны быть:

...

- с черешком¹

Вишня и черешня должны быть аккуратно собраны.

...

¹—~~Отсутствие черешков допускается у:~~

~~сладких сортов, которые естественным образом теряют черешки во время сбора урожая, при условии, что кожа не получает повреждений;~~

~~кислых сортов, при условии отсутствия сильного соковыделения.~~

¹ **Отсутствие черешков допускается при условии, что на коже нет повреждений и при отсутствии сильного соковыделения у кислых сортов и разновидности "Picota" или эквивалентной разновидности, которые естественным образом теряют черешки во время сбора урожая.**

IV. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОПУСКОВ

...

A. Допуски по качеству

...

ii) Первый сорт

Допускается наличие не более 10% (по числу или весу) вишен и черешен, не соответствующих требованиям этого сорта, но удовлетворяющих требованиям второго сорта или, в исключительных случаях, соответствующих установленным для этого сорта

допускам. Из этих 10% лопнувшие и/или червивые ягоды могут составлять в целом не более 4%.

Кроме того, допускается наличие 10% вишен и черешен без черешков при условии, что на их кожице нет повреждений и при отсутствии сильного соковыделения.

iii) Второй сорт

Допускается наличие 10% (по числу или весу) ягод, не соответствующих ни требованиям этого сорта и ни минимальным требованиям, за исключением подверженных гниению или имеющих другие дефекты ягод, делающих их непригодными к употреблению. Из этих 10% перезрелые и/или лопнувшие и/или червивые ягоды могут составлять в целом не более 4%. Перезрелые ягоды могут составлять в целом не более 2%.

Кроме того, допускается наличие 20% вишен и черешен без черешка при условии, что на их кожице нет повреждений и отсутствии сильного соковыделения.

...

VI. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ МАРКИРОВКИ

...

V. Вид продукта

- "Вишня и черешня", когда содержимое не видно снаружи
- **"Кислый сорт" при необходимости,**
- **"Picota" или при необходимости название эквивалентной разновидности,**
- Название разновидности (необязательно)⁴.

⁴ — ~~Обязательно для сладких сортов, у которых черешки отпадают естественным образом во время сбора урожая, и для кислых сортов, продаваемых без черешков. Однако в последнем случае на упаковке может быть указано "кислый сорт".~~